



The Association of European Businesses

THE AUTOMOBILE MANUFACTURERS COMMITTEE ANNUAL PRESS CONFERENCE «REVIEW 2012»

15 January 2013

Marriott Royal Aurora Hotel Moscow

Quality Information | Effective Lobbying | Valuable Networking

Sponsors:



GOLTSBLAT | BLP

The Russian practice of Berwin Leighton Paisner (BLP)

MetLife Alico

www.aebrus.ru

WELCOME!

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!

Today's Agenda / Повестка дня

1. Introduction / **Открытие** - Frank Schauff / **Франк Шауфф**
2. Focus of AMC activities, market results & outlook for 2012-2013 / **Главные направления деятельности Комитета Автопроизводителей АЕБ, результаты продаж в 2012 г., прогноз на 2013 г.** - Joerg Schreiber / **Йорг Шрайбер**
3. Q&A / **Вопросы и ответы**
4. Individual interviews / **Интервью в индивидуальном порядке**

AEB Automobile Manufacturers Committee

Комитет Автопроизводителей АЕБ

2012 HIGHLIGHTS / 2012 ГОД В ЦИФРАХ

- 15 years in Russia / **15 лет в России** (1998 – 2012)
- Members: 43 automotive brands, represented by 25 legal entities / **43 автомобильные марки, в составе 25-и компаний**
- Up to 400 people from the member companies engaged in AMC work / **Участие до 400 представителей компаний-членов в работе AMC**
- Co-operation with international and local automotive associations (OICA, ACEA, VDA, CCFA, JAMA, ROA, ROAD) / **Сотрудничество с международными и местными отраслевыми объединениями (OICA, ACEA, VDA, CCFA, JAMA, ROA, ROAD)**

Committee Members 2012

Члены Комитета в 2012 году

- BMW Russland Trading OOO
- Chrysler Russia ZAO
- Ford Sollers Holding
- GAZ Group LLC
- General Motors CIS LLC
- Honda Motors Rus LLC
- Honda R&D Europe (UK)
- Hyundai Motor CIS LLC
- Jaguar Land Rover LLC
- Kia Motors Rus LLC
- Mazda Motor Rus LLC
- Mercedes-Benz Rus ZAO
- Mercury Auto
- Mitsubishi / Rolf Import OOO
- Nissan Manufacturing Rus LLC
- Peugeot Citroën Mitsubishi Rus OOO
- Peugeot Citroën Rus OOO
- Porsche Russland OOO
- Renault / Avtoframos OAO
- SOLLERS OAO
- Subaru Motor LLC
- Suzuki Motor Rus LLC
- Toyota Motor OOO
- Volkswagen Group Rus OOO
- Volvo Cars LLC

Press Conference «Review 2012»

The Association of European Businesses



Cadillac



DODGE



GAZ GROUP

HONDA
The Power of Dreams



INFINITI

ISUZU



Wir leben Autos.



PORSCHE



ŠKODA



smart



Nutzfahrzeuge



Committee Structure

Структура Комитета

Chairman / Председатель: Joerg Schreiber (Mazda Motor Rus) / Йорг Шрайбер
Coordinator / Координатор: Olga Zueva (AEB) / Ольга Зуева
Assistant / Ассистент: Anna Agafonova (AEB) / Анна Агафонова

10 Working Groups / 10 Рабочих групп:

- **Governmental Relations / Взаимодействие с госорганами**
- **Marketing & PR / Маркетинг и связи с общественностью**
- **Statistics / Статистика**
- **Aftersales / Послепродажное обслуживание**
- **Vehicle Utilization (ELV) / Утилизация**
- **Homologation / Сертификация**
- **Consumer Legislation / Вопросы взаимоотношений с потребителями**
- **Used Vehicles / Автомобили с пробегом**
- **Customs / Таможня**
- **Trainings / Тренинги**

Committee Objectives / Цели Комитета

- Facilitate constructive partnership between members of the AMC / **Конструктивное партнерство между членами Комитета автопроизводителей**
- Support the creation of common and fair rules of business for all market participants / **Установление общих правил честного ведения бизнеса между всеми участниками рынка**
- Timely reveal and address problems in the automotive sphere / **Своевременное выявление и решение проблем, затрагивающих отрасль**
- Consolidate and represent common interests of the AMC members / **Объединение и представление общих интересов компаний-членов**
- Cooperate with the Russian authorities, public organizations and media, industry associations / **Сотрудничество с госорганами РФ, общественными организациями, СМИ, отраслевыми ассоциациями**

MIAS 2012 supported by the AEB ММАС 2012 при поддержке АЕБ



Crocus Expo, August 27, 2012



Today's Agenda / Повестка дня:

1. Introduction / **Открытие** - Frank Schauff / **Франк Шауфф**

2. Focus of AMC activities, market results & outlook for 2012-2013 /
**Главные направления деятельности Комитета
Автопроизводителей АЕБ, результаты продаж в 2012 г.,
прогноз на 2013 г. - Joerg Schreiber / Йорг Шрайбер**

3. Q&A / **Вопросы и ответы**

4. Individual interviews / **Интервью в индивидуальном порядке**

Sales of New Passenger Cars and Light CV in 2012 / Продажи новых автомобилей (легковых и легких коммерческих) в 2012 г.

- December month result of 253K units sold, or 1% above sales recorded in the same month last year/

Результат продаж по итогам декабря составил 253.000 проданных автомобилей, что на 1 % больше, чем в тот же месяц 2011 г.

- Full year result of 2.935 mils, 282K units or 10.6% more than 2011/

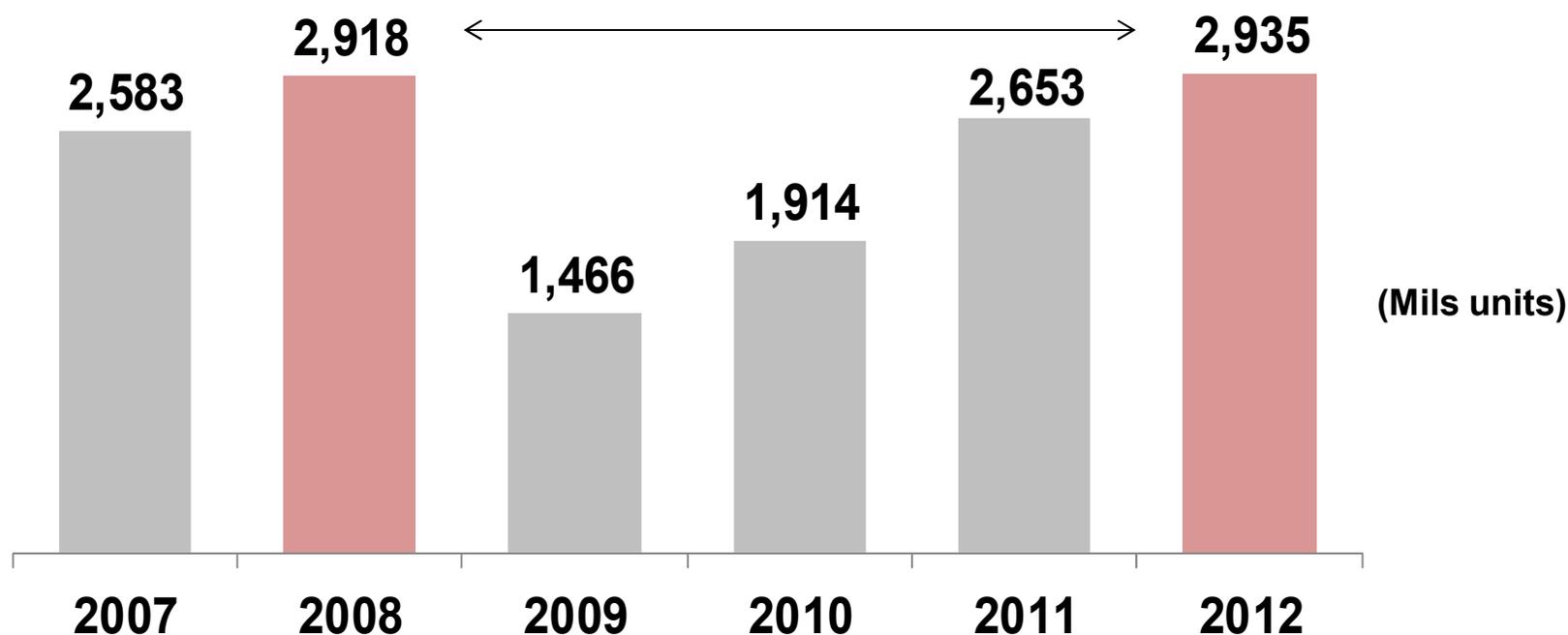
Результат года составил 2.935.000 автомобилей, на 282.000 автомобилей или 10,6% больше чем в 2011 г.

- Actual outcome very close to AMC forecast of 2.9 mils/

Результат сравним с прогнозом Комитета Автопроизводителей АЕБ - 2.9 млн автомобилей.

New Passenger Cars and LCV Sales 2007-2012

Продажи новых автомобилей (легковых и легких коммерческих) с 2007 по 2012 гг.



Prior record level of 2008 exceeded in 2012, by a narrow margin/

Презний рекордный уровень продаж новых автомобилей 2008 года преодолен в 2012 году с небольшим перевесом

Segment Shares 2012*, Change vs. 2011

Доля сегмента в 2012 г., изменение против 2011 г.

Change YOY, in % pts

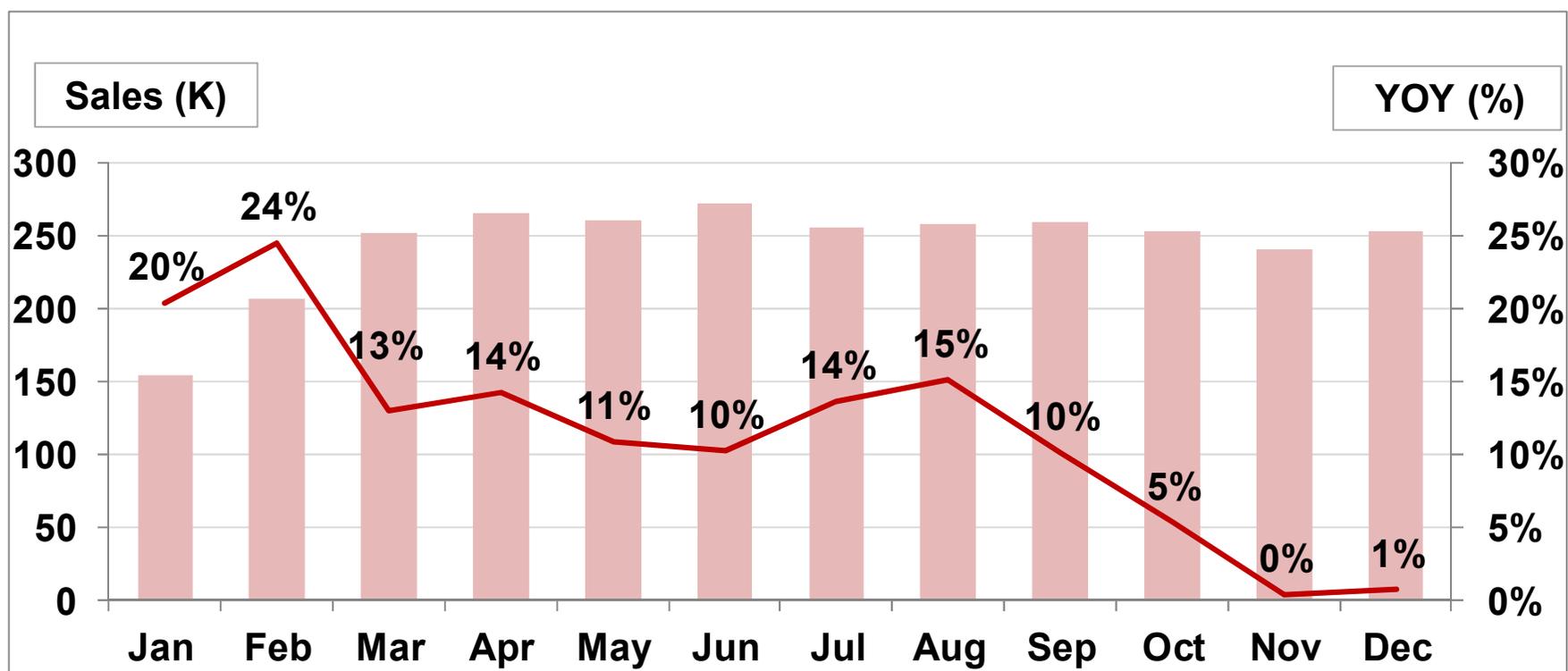
Segment	Share 2012	Change YOY
Compact	39.5%	(7.1)
Compact SUV	22.2%	4.0
Small	13.1%	2.4
Medium SUV	5.3%	0.4
Medium	5.1%	0.4
Executive	3.0%	0.5
Mini	1.9%	(0.3)
Large SUV	1.1%	0.2
Compact MAV	0.9%	0.2
Small MAV	0.6%	(0.2)
Luxury	0.2%	(0.0)
Sport	0.1%	0.0
MPV	0.1%	(0.0)
Pickups	0.8%	0.1
Commercials	6.1%	(0.7)

*Total market of PC and Light & Medium CV, YTD November

* Рынок легковых автомобилей и легких & средних коммерческих автомобилей, по состоянию на ноябрь 2012 г.

2012 Sales by Month, Change vs. 2011

Продажи 2012 г. по месяцам, изменение против 2011 г.



Pace of growth less pronounced than 2011 average of 39%, slowing down in Q4/

Рост продаж, прогнозировавшийся на более низком уровне по сравнению со средним показателем 2011 г., который составлял 39 %, замедлился в IV квартале 2012 г.

Expectation for Market Development in 2013

Ожидаемое развитие рынка в 2013 г.

- AMC members forecasts for PC and LCV sales in 2013 are ranging between 2.8 mils and 3.1 mils units /

По прогнозам членов Комитета автопроизводителей уровень продаж легковых и легких коммерческих автомобилей в 2013 году может составить от 2,8 млн до 3,1 млн автомобилей

- Average result of 2.95 mils, very close to 2012 level /

Средний показатель должен составить 2,95 млн автомобилей, что близко к показателям 2012 г.

- Majority opinion is that 2013 will not be an easy year for the automotive industry, and may be off to a slow start /

Большинство членов Комитета сходятся во мнении, что 2013 год не будет простым для автомобильной промышленности, и год может начаться с замедления

- A lot will depend on the momentum of the Russian economy as whole, on the backdrop of uncertain global conditions /

Многое будет зависеть от роста Российской экономики в целом и от нестабильных условий мировой экономики как одного из влияющих факторов

Focus of AMC Activities in 2012 - 2013

Главные направления деятельности в 2012 - 2013 гг.

- Antimonopoly Regulation of the Market of Passenger Vehicles /
**Антимонопольное регулирование рынка легковых
автомобилей**
- Legislation concerning the Protection of Consumer Rights /
Законодательство, касающееся защиты прав потребителей
- Government measures concerning Vehicle Utilization /
**Меры Правительства РФ в области утилизации
автомобилей**

Antimonopoly Regulation of the Market of Passenger Vehicles **Антимонопольное регулирование рынка легковых автомобилей**

- **AEB pays close attention not only to initiatives and measures taken by the Federal Antimonopoly Service of Russia to regulate the Russian new passenger car market, and is actively involved in the process of negotiations and development of adequate for the automobile industry solutions.**
АЕБ внимательно следит за предпринимаемыми ФАС России инициативами и мерами по регулированию рынка продаж новых автомобилей в России, и активно вовлечена в процесс переговоров и выработки адекватных для автомобильной промышленности решений.
- **AEB believes that the introduction of changes to the regulation of the existing new passenger car market needs a balanced approach, and a reasonable step-by-step plan, taking into account the specific situation in the market and the complex nature of matters.**
АЕБ убеждена, что при внесении изменений в регулирование существующего рынка продаж новых легковых автомобилей необходим взвешенный подход и рациональный поэтапный план внедрения таких изменений с учетом сложившейся на рынке специфики и комплексного характера вопросов.
- **The introduction of untimely and uncoordinated changes will adversely affect the activities of distributors and car manufactures located in Russia, as well as the financial viability of hundreds of official vehicle dealerships.**
Принятие несвоевременных изменений негативно отразится не только на деятельности дистрибьюторов и локализованных в России автомобильных производств, но и на финансовой дееспособности и окупаемости сотен официальных автомобильных дилерских предприятий.

Antimonopoly Regulation of the Market of Passenger Vehicles

Антимонопольное регулирование рынка легковых автомобилей

- **Members of the AMC have taken part in the work of the Expert Council, introduced by the Federal Antimonopoly Service to develop competitive activities in the field of sales and service maintenance for passenger cars. AEB continues to cooperate actively with FAS in regulating the car market.**
Члены Комитета автопроизводителей принимали участие в работе Экспертного совета при ФАС по развитию конкуренции в сфере реализации и сервисного обслуживания легковых автомобилей. АЕБ продолжает дальнейшее активное взаимодействие с ФАС по вопросам регулирования автомобильного рынка.
- **Moreover, the AEB holds meetings and consultations with the Association of Russian Car Dealers to discuss general issues of cooperation between manufacturers/distributors and dealers.**
Кроме того, АЕБ проводит встречи и консультации с Ассоциацией РОАД (Российские автомобильные дилеры) для обсуждения общих вопросов взаимоотношений между производителями/дистрибьюторами и дилерами.
- **AEB has analyzed the recommendations issued by the Federal Antimonopoly Service for distributors and car manufacturers in the Russian Federation. Most of the recommendations do not raise objections from the members of the Committee, and they are ready to comply with them in their work.**
АЕБ проанализировала рекомендации ФАС дистрибьюторам и автопроизводителям автомобильной продукции в Российской Федерации. Большинство рекомендаций не вызывают возражений у членов Комитета автопроизводителей, и они готовы придерживаться их в своей работе.

Antimonopoly Regulation of the Market of Passenger Vehicles

Антимонопольное регулирование рынка легковых автомобилей

- However, the recommendations related to the supply of original spare parts to independent service stations, the provision of access to databases, as well as the issues of separating sales and maintenance service, need – in the AEB’s opinion – more substantial analysis and specification before their introduction.

Тем не менее, рекомендации, касающиеся поставок оригинальных запасных частей независимым сервисным станциям, предоставления им доступа к информационным базам данных, а также вопросы разделения продаж и сервисного обслуживания, требуют, по убеждению АЕБ, более тщательного анализа и детализации до их внедрения.

- Recognizing certain room for improvement of current work practices, the members of the Committee have decided to develop a “Code of Conduct”. Such Code shall reflect shared goals and recommendations for key aspects business of the relations between auto-manufacturers/importers and dealers, considering the interests of the parties and agreements already achieved. The AMC believes that such document will be the basis for entering a new stage in the development of the new passenger car market, and the best compromise for its participants.

Признавая целесообразность внесения определенных поправок к существующей практике работы, члены Комитета приняли решение разработать «Кодекс поведения». Такой кодекс должен отразить совместные цели и рекомендации по основным вопросам ведения бизнеса между автопроизводителями/импортерами и дилерами, с учетом интересов всех сторон и уже достигнутых договоренностей. Комитет убежден, что данный документ послужит основой для нового этапа развития рынка новых легковых автомобилей и оптимальным компромиссом для его участников.

Consumer Legislation / Законодательство о защите прав потребителей

- **The Federal Law “On consumer protection” in its current form provides a wide range of rights to consumers, harming the balance of rights with view to the interests of other parties (importers, producers, sellers).**
Действующий Закон «О защите прав потребительский» предоставляет широкие права потребителям, чем нарушает баланс интересов потребителей и других участников правоотношений (импортёров, производителей, продавцов).
- **Due to the growing number of vehicles and their technical complexity, as well as the shortcomings of the current legislation, the number of claims to automotive producers/importers/dealers has increased significantly.**
Ввиду роста автомобильного рынка, повышения технологического уровня автомобилей, а также несовершенства законодательства, значительно увеличилось количество рекламаций к производителям/импортёрам автомобилей.
- **Unfortunately the practice of abuse of consumer rights foreseen by the law, resp. of claims in the absence of good faith has become more frequent in Russia, which no doubt negatively affects the business of auto manufacturers/ importers and dealers.**
К сожалению, участилась практика злоупотребления или недобросовестного применения потребителями прав, предусмотренных законом, что отрицательно отражается на деятельности автопроизводителей/импортёров и дилеров.

Consumer Legislation / Законодательство о защите прав потребителей

Most significant problems of the current legislation /

Основные проблемы действующего законодательства:

- **Definition of “significant defect” and its broad interpretation by the courts. Currently, under “significant defect” courts may understand the aggregate of two minor defects, thus enabling the consumer to claim for substitution of the vehicle, monetary compensation etc.**
Понятие «существенного недостатка» в законе и его расширительное толкование судами. Сегодня «существенным недостатком» суды признают совокупность двух незначительных недостатков, что даёт право потребителю требовать замены автомобиля, возврата денежных средств и др.
- **Responsibility for the actions of third parties. It happens that the producer/importer is held liable for the actions of third parties with whom he never maintained a contractual relationship.**
Ответственность за действия третьих лиц. Зачастую производитель/импортёр несёт ответственность перед потребителями за действия третьих лиц, с которыми он не состоял ни в каких договорных отношениях.
- **Disproportionate character of responsibility. In addition to substitution of the car or refund of initial purchase price, auto manufacturers/importers may also pay extra penalties, fines and interest. Thus, the amount to be paid to a consumer in some cases reaches 300-400 % of the initial price of the car.**
Несоразмерность ответственности. Сложилась практика, когда производители/импортеры помимо замены автомобиля или возврата уплаченных денежных средств за него, также оплачивают неустойку, штрафы и проценты. Таким образом, на практике суммы выплат в пользу потребителей иногда составляют до 300-400% от изначальной стоимости товара.

ELV / Disposal Fee/ Утилизация ВЭТС / Утилизационный сбор

Background / Предыстория:

- **The Decree of the RF Government No. 870 “On Disposal Fee on Wheeled Vehicles” adopted on August 30th, 2012 introduced the payment of a disposal fee by car manufacturers and importers.**
30 августа 2012 года было принято Постановление Правительства РФ № 870 « Об утилизационном сборе в отношении колесных транспортных средств», обязывающий производителей автомобилей и импортеров уплачивать утилизационный сбор.
- **The basic rate for light vehicles in the amount of 20,000 RUR (approx. 600 USD) is applied to a coefficient depending on engine displacement .**
Базовая ставка для легковых автомобилей в размере 20 000 рублей (примерно 600 американских долларов) будет применяться в зависимости от коэффициента объема двигателя автомобиля.
- **The Decree also identifies the requirements for manufacturers wishing to be exempted from the disposal fee.**
Данное Постановление также определяет требования к производителям, которые могут быть освобождены от уплаты утилизационного сбора.

ELV / Disposal Fee/ Утилизация ВЭТС / Утилизационный сбор

**Conditions to manufacturers for exemption from the payment of the disposal fee /
Условия для освобождения от уплаты утилизационного сбора:**

- **The manufacturer must be incorporated as a Russian legal entity /
Производитель должен быть зарегистрированным в России юридическим лицом**
- **Compliance with the Industrial Assembly Regime, or general CKD requirements /
Соответствие режиму промышленного производства или общим требованиям крупно-узловой сборки**
- **Creation of collection points for ELV vehicles in each subject of the Russian Federation, and in each settlement with a population of 500,000 or more (resulting in total number of 86 such points) /
Производитель должен организовать пункты сбора утилизируемых автомобилей, в каждом субъекте Российской Федерации, в каждом городе с численностью 500 000 человек и более (общее количество пунктов сбора должно достигать 86)**
- **Delivery of collected ELV vehicles to recycler for further utilization /
Производитель должен доставить утилизированные транспортные средства переработчику для дальнейшей утилизации**
- **The system should be toll-free for the vehicle owner /
Система должны быть бесплатной для владельца транспортного средства**

ELV / Disposal Fee/ Утилизация ВЭТС / Утилизационный сбор

Current status / Текущий статус:

- **The only way for manufacturers to create required collection points within the given time frame was to involve their dealer networks, by amending existing distribution agreements.**
Внесение поправок в действующие соглашения между дистрибьюторами и дилерами для привлечения их к участию в программе по утилизации транспортных средств было единственным способом организовать пункты сбора в установленные сроки.
- **Still, there are problems with establishing collection points in regions where there are no dealers at all.**
Тем не менее, остался ряд проблем с организацией пунктов сбора в тех субъектах РФ, где нет дилерских центров.
- **Also, a key issue is the continuing lack of an efficient recycling infrastructure in Russia.**
Одной из основных проблем является крайне слабое развитие в России эффективной инфраструктуры утилизации.
- **The Committee believes that the consideration of the issues by the relevant federal authorities and introduction of necessary amendments to the current legislation, respectively the development of clarifications and recommendations would facilitate the creation of a functioning ELV system as an important enabler of the stable development of the Russian automotive market in the future.**
Комитет считает, что дополнительное рассмотрение данных проблем соответствующими федеральными властями и внесение необходимых поправок в текущее законодательство и/или внесение пояснений и рекомендаций будут способствовать созданию эффективной системы утилизации транспортных средств, которая является важным фактором стабильного развития автомобильного рынка в России в будущем.

Today's Agenda / Повестка дня:

1. Introduction / **Открытие** - Frank Schauff / **Франк Шауфф**
2. Focus of AMC activities, market results & outlook for 2012-2013 / **Главные направления деятельности Комитета Автопроизводителей АЕБ, результаты продаж в 2012 г., прогноз на 2013 г.** - Joerg Schreiber / **Йорг Шрайбер**
3. Q&A / **Вопросы и ответы**
4. Individual interviews / **Интервью в индивидуальном порядке**

QUESTIONS AND ANSWERS

ВОПРОСЫ И ОТВЕТЫ

Today's Agenda / Повестка дня:

1. Introduction / **Открытие** - Frank Schauff / **Франк Шауфф**
2. Focus of AMC activities, market results & outlook for 2012-2013 / **Главные направления деятельности Комитета Автопроизводителей АЕБ, результаты продаж в 2012 г., прогноз на 2013 г.** - Joerg Schreiber / **Йорг Шрайбер**
3. Q&A / **Вопросы и ответы**
4. Individual interviews / **Интервью в индивидуальном порядке**

THANK YOU FOR ATTENTION!

СПАСИБО ЗА ВНИМАНИЕ!



The Association of European Businesses (AEB)

Ul. Krasnoproletarskya 16, bld.3

127473 Moscow, Russia

Tel.: +7 (495) 234 27 64

www.aebrus.ru